

राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

बुधवार, 31 मार्च, 2021 / 10 चैत्र, 1942

हिमाचल प्रदेश सरकार

विधि विभाग

अधिसूचना

शिमला-2, 31 मार्च, 2021

संख्याः एल0एल0आर0—डी0(6)—5/2021—लेज.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, भारत के संविधान के अनुच्छेद 200 के अधीन प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए दिनांक 31—03—2021 को अनुमोदित हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 2) विधेयक, 2021 (2021 का विधेयक संख्यांक 4) को वर्ष 2021 के अधिनियम

संख्यांक 3 के रूप में संविधान के अनुच्छेद 348 (3) के अधीन उसके अंग्रेजी प्राधिकृत पाठ सहित हिमाचल प्रदेश राजपत्र (ई—गजट) में प्रकाशित करते हैं।

आदेश द्वारा,

यशवंत सिंह चोगल, प्रधान सचिव (विधि)।

हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 2) अधिनियम, 2021

धाराओं का क्रम

धारा :

- 1. संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ।
- 2. हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से वित्तीय वर्ष 2021—2022 के लिए ₹5,34,84,77,71,000 की राशि जारी करना।
- 3. विनियोग।
- निरसन और व्यावृत्तियां।
 अनुसूची

2021 का अधिनियम संख्यांक 3

हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 2) अधिनियम, 2021

(माननीय राज्यपाल महोदय द्वारा तारीख 31 मार्च, 2021 को यथा अनुमोदित)

वित्तीय वर्ष 2021–2022 के लिए हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से सेवाओं के लिए कतिपय धनराशियों के संदाय को प्राधिकृत करने और उनका विनियोग करने के लिए **अधिनियम**

भारत गणराज्य के बहत्तरवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो :—

- 1. संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ.——(1) इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 2) अधिनियम, 2021 है।
 - (2) यह प्रथम अप्रैल, 2021 को लागू होगा।
- 2. हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से वित्तीय वर्ष 2021—2022 के लिए ₹5,34,84,77,71,000 की राशि जारी करना.—हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से अनुसूची के तृतीय स्तम्भ में विनिर्दिष्ट से अनिधक धनराशियां जिनका योग केवल ₹5,34,84,77,71,000 (तरेपन हजार चार सौ चौरासी करोड़, सतहत्तर लाख और इकहत्तर हजार रुपए) है, संदत्त और उपयोजित की जाएं, जिनका वित्तीय वर्ष 2021—2022 की अविध में अनुसूची के द्वितीय स्तम्भ में विनिर्दिष्ट सेवाओं और प्रयोजनों से सम्बन्धित विभिन्न प्रभारों के संदाय को चुकाने के लिए उपयोग किया जाएगा।

- 3. विनियोग.—इस अधिनियम द्वारा हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से संदत्त और उपयोजित करने के लिए प्राधिकृत धनराशियों का उक्त वर्ष के सम्बन्ध में अनुसूची में अभिव्यक्त सेवाओं और प्रयोजनों के लिए विनियोग किया जाएगा।
- 4. निरसन और व्यावृत्तियां.—निम्नलिखित विनिर्दिष्ट विनियोग अधिनियमों का एतद्द्वारा निरसन किया जाता है, अर्थात् :--
 - (i) हिमाचल प्रदेश विनियोग अधिनियम, 2020; (अधिनियम 2020 का 4) और
 - (ii) हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 2) अधिनियम, 2020; (2020 का 5)। परन्तु ऐसा निरसन निम्नलिखित को प्रभावित नहीं करेगा:—
 - (क) किसी अन्य ऐसी अधिनियमितियों को प्रभावित नहीं करेगा जिसमें निरसित अधिनियमिति को लागू, सम्मिलित या निर्दिष्ट किया गया है; या
 - (ख) पहले की गई या हुई किसी बात या पहले से अर्जित या उपगत किसी अधिकार, हक, बाध्यता या दायित्व अथवा उसके विषय में किसी उपचार या कार्यवाही या किसी ऋण, शास्ति, बाध्यता, दायित्व, दावे या माँग से कोई निर्मोचन या उन्मोचन या पहले ही अनुदत्त किसी क्षतिपूर्ति या किसी पूर्व कार्य या बात के सबूत की विधिमान्यता, अविधिमान्यता, उसके प्रभाव या परिणामों पर प्रभाव नहीं डालेगा; या
 - (ग) विधि के किसी सिद्धान्त या नियम या स्थापित अधिकारिता, अभिवचन के प्ररूप या अनुक्रम, पद्धित या प्रक्रिया या विद्यमान विशेषाधिकार, निर्बन्धन, छूट, पद या नियुक्ति पर नहीं पड़ेगा चाहे वह, इसके द्वारा निरसित किसी अधिनियमिति द्वारा उसमें या उससे किसी रीति से पुष्ट, मान्य या व्युतपन्न क्यों न हो; या
 - (घ) संपरीक्षा, परीक्षण, लेखा, अन्वेषण, जांच या उससे सम्बन्धित किसी प्राधिकारी द्वारा की गई या की जाने वाली किसी अन्य कार्रवाई पर नहीं पड़ेगा और ऐसी संपरीक्षा, परीक्षण, लेखा, अन्वेषण, जांच या कार्रवाई की जा सकती है, और, या जारी रखी जा सकती है, मानो उक्त अधिनियमितियां इस अधिनियम द्वारा निरसित ही न की गई हों।

अनुसूची

(धारा 2 और 3 देखें)

मांग	सेवाएं और प्रयोजन		सेवाएं और प्रयोजन निम्नलिखित राशियों से अनधिक		
संख्या			विधान सभा द्वारा	संचित निधि पर	कुल
			दत्तमत	प्रभारित	
			₹ में	₹ में	₹ में
1	2		3	4	5
1	विधान सभा	(राजस्व)	41,80,11,000	1,07,51,000	42,87,62,000
		(पूंजीगत)	3,05,00,000		3,05,00,000
2	राज्यपाल और मन्त्री परिषद्	(राजस्व)	17,05,43,000	8,18,21,000	25,23,64,000
3	न्याय प्रशासन	(राजस्व)	1,91,98,87,000	55,68,44,000	2,47,67,31,000
		(पूंजीगत)	4,17,00,000		4,17,00,000

93/4	राजान	וא, ופיוואפו	प्रदर्श, उर्ग माथ, 2021,	/ 10 4A, 194Z	
4	सामान्य प्रशासन	(राजस्व)	2,58,43,85,000	14,56,92,000	2,73,00,77,000
		(पूंजीगत)	11,19,00,000		11,19,00,000
5	भू–राजस्व व जिला	(राजस्व)	12,98,70,46,000		12,98,70,46,000
	प्रशासन	(पूंजीगत)	13,68,00,000		13,68,00,000
6	आबकारी और	(राजस्व)	97,35,14,000		97,35,14,000
	कराधान	(पूंजीगत)	5,00,00,000		5,00,00,000
7	पुलिस और सम्बद्ध	(राजस्व)	15,50,82,72,000		15,50,82,72,000
	संगठन	(पूंजीगत)	67,54,00,000		67,54,00,000
8	शिक्षा	(राजस्व)	70,87,45,31,000		70,87,45,31,000
		(पूंजीगत)	91,38,01,000		91,38,01,000
9	स्वास्थ्य एवं परिवार	(राजस्व)	24,15,88,60,000		24,15,88,60,000
	कल्याण	(पूंजीगत)	92,66,00,000		92,66,00,000
10	लोक निर्माण-	(राजस्व)	37,33,34,98,000		37,33,34,98,000
	सड़क, पुल एवं भवन	(पूंजीगत)	13,11,97,00,000		13,11,97,00,000
11	कृषि	(राजस्व)	3,81,39,41,000		3,81,39,41,000
		(पूंजीगत)	88,82,95,000		88,82,95,000
12	उद्यान	(राजस्व)	3,70,46,02,000		3,70,46,02,000
		(पूंजीगत)	14,68,12,000		14,68,12,000
13	सिंचाई, जलापूर्ति	(राजस्व)	26,49,52,57,000	1,000	26,49,52,58,000
	एवं सफाई	(पूंजीगत)	7,55,24,00,000		7,55,24,00,000
14	पशु पालन, दुग्ध	(राजस्व)	4,00,24,04,000		4,00,24,04,000
	विकास एवं मत्स्य	(पूंजीगत)	9,52,09,000		9,52,09,000
15	योजना एवं पिछड़ा	(राजस्व)	72,11,73,000		72,11,73,000
	क्षेत्र विकास कार्यक्रम	(पूंजीगत)	4,71,14,00,000		4,71,14,00,000
16	वन और वन्य जीवन	(राजस्व)	7,10,40,62,000		7,10,40,62,000
		(पूंजीगत)	11,30,00,000		11,30,00,000
17	निर्वाचन	(राजस्व)	31,52,49,000		31,52,49,000
		(पूंजीगत)	75,00,000		75,00,000
18	उद्योग, खनिज,	(राजस्व)	1,74,21,07,000		1,74,21,07,000
	आपूर्ति एवं सूचना प्रौद्योगिकी	(पूंजीगत)	31,84,01,000		31,84,01,000
19	सामाजिक न्याय एवं	(राजस्व)	12,33,62,94,000		12,33,62,94,000
	अधिकारिता	(पूंजीगत)	8,36,00,000		8,36,00,000
20	ग्रामीण विकास	(राजस्व)	11,03,60,38,000		11,03,60,38,000
		(पूंजीगत)	59,00,000		59,00,000
21	सहकारिता	(राजस्व)	34,93,42,000		34,93,42,000
		(पूंजीगत)	2,00,000		2,00,000
				· 	

	417	गपत्र, १६मा	वल प्रदश, 31 माच, 202	21/10 43, 1942	93/3
22	खाद्य और नागरिक	(राजस्व)	1,86,17,13,000		1,86,17,13,000
	आपूर्ति	(पूंजीगत)	1,58,00,000		1,58,00,000
23	विद्युत विकास	(राजस्व)	2,69,98,92,000		2,69,98,92,000
		(पूंजीगत)	2,65,11,00,000		2,65,11,00,000
24	मुद्रण एवं लेखन	(राजस्व)	25,75,87,000		25,75,87,000
	सामग्री	(पूंजीगत)	30,00,000		30,00,000
25	सड़क और जल	(राजस्व)	2,48,74,14,000		2,48,74,14,000
	परिवहन	(पूंजीगत)	1,10,55,00,000		1,10,55,00,000
26	पर्यटन और नागर	(राजस्व)	1,17,53,34,000		1,17,53,34,000
	विमानन	(पूंजीगत)	5,78,39,01,000		5,78,39,01,000
27	श्रम, रोजगार और	(राजस्व)	3,06,11,11,000		3,06,11,11,000
	प्रशिक्षण	(पूंजीगत)	83,35,00,000		83,35,00,000
28	शहरी विकास, नगर	(राजस्व)	6,32,84,40,000		6,32,84,40,000
	एवं ग्राम योजना तथा आवास	(पूंजीगत)	1,81,82,00,000		1,81,82,00,000
29	वित्त	(राजस्व)	72,03,57,69,000	50,17,56,66,000	1,22,21,14,35,000
		(पूंजीगत)	19,77,51,000	53,33,51,13,000	53,53,28,64,000
30	विविध सामान्य	(राजस्व)	93,68,13,000		93,68,13,000
	सेवाएं	(पूंजीगत)	16,67,00,000		16,67,00,000
31	जनजातीय क्षेत्र	(राजस्व)	16,64,21,30,000		16,64,21,30,000
	विकास कार्यक्रम	(पूंजीगत)	5,74,14,00,000		5,74,14,00,000
32	अनुसूचित जाति	(राजस्व)	20,25,46,95,000		20,25,46,95,000
	विकास कार्यक्रम	(पूंजीगत)	16,00,59,99,000		16,00,59,99,000
	जोड़	(राजस्व)	3,66,28,99,14,000	50,97,07,75,000	4,17,26,06,89,000
		(पूंजीगत)	64,25,19,69,000	53,33,51,13,000	1,17,58,70,82,000
	कुल जोड़		4,30,54,18,83,000	1,04,30,58,88,000	5,34,84,77,71,000
·		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		<u></u>	

AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT

THE HIMACHAL PRADESH APPROPRIATION (NUMBER 2) ACT, 2021

ARRANGEMENT OF SECTIONS

Sections:

- 1. Short title and commencement.
- 2. Issue of a sum of ₹ 5,34,84,77,71,000 out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh for the financial year 2021-2022.
- 3. Appropriation.
- 4. Repeal and savings.

THE SCHEDULE

Act No. 3 of 2021

THE HIMACHAL PRADESH APPROPRIATION (NUMBER 2) ACT, 2021

(AS ASSENTED TO BY THE GOVERNOR ON 31st MARCH, 2021)

AN

ACT

to authorise payment and appropriation of certain sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh for the services for the financial year 2021-2022.

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Seventy-second Year of the Republic of India as follows:—

- **1. Short title and commencement.**—(1) This Act may be called the Himachal Pradesh Appropriation (Number 2) Act, 2021.
 - (2) It shall come into force on the first day of April, 2021.
- 2. Issue of a sum of ₹ 5,34,84,77,71,000 out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh for the financial year 2021-2022.—From and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh, there may be paid and applied sums not exceeding those specified in column (3) of THE SCHEDULE amounting in the aggregate to a sum of ₹ 5,34,84,77,71,000 (Rupees fifty three thousand four hundred eighty four crore, seventy seven lakh seventy one thousand) only towards defraying the several charges which will come in course of payment during the financial year 2021-2022 in respect of the services and purposes specified in column (2) of THE SCHEDULE.
- **3. Appropriation.**—The sums authorized to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh by this Act shall be appropriated for the services and purposes expressed in THE SCHEDULE in relation to the said year.
- **4. Repeal and savings.**—The Appropriation Acts specified below are hereby repealed, namely:—
 - (i) The Himachal Pradesh Appropriation Act, 2020 (Act No. 4 of 2020).
 - (ii) The Himachal Pradesh Appropriation (Number 2) Act, 2020 (Act No. 5 of 2020)

 Provided that such repeal shall not,—
 - (a) affect, any other enactment in which the repealed enactment has been applied, incorporated or referred to; or
 - (b) affect the validity, invalidity, effect or consequences of anything already done or suffered, or any right, title, obligation or liability already acquired or incurred, or any remedy or proceeding in respect thereof, or any release or discharge of or from any debt, penalty, obligation, liability, claim or demand, or indemnity already granted, or the proof of any past act or thing; or

- (c) affect any principle or rule of law, or established jurisdiction, form or course of pleading, practice or procedure, or existing privilege, restriction, exemption, office or appointment, notwithstanding that the same respectively may have been in any manner affirmed or recognized or derived by, in or from any enactment thereby repealed; or
- (d) affect the audit, examination, accounting, investigation, inquiry or any other action taken or to be taken in relation thereto by any authority and such audit, examination, accounting, investigation, inquiry or action could be taken, and, or continued as if the said enactments are not repealed by this Act.

THE SCHEDULE (See sections 2 and 3)

Demand	Services and pu	ırposes	S	Sums not exceeding	9
No.			Voted by the Legislative Assembly	Charged on the Consolidated Fund	Total
			in ₹	in ₹	in ₹
1	2		3	4	5
1	Vidhan Sabha	(Revenue)	41,80,11,000	1,07,51,000	42,87,62,000
		(Capital)	3,05,00,000		3,05,00,000
2	Governor and Council of Ministers	(Revenue)	17,05,43,000	8,18,21,000	25,23,64,000
3	Administration of	(Revenue)	1,91,98,87,000	55,68,44,000	2,47,67,31,000
	Justice	(Capital)	4,17,00,000		4,17,00,000
4	General	(Revenue)	2,58,43,85,000	14,56,92,000	2,73,00,77,000
	Administration	(Capital)	11,19,00,000		11,19,00,000
5	Land Revenue and	(Revenue)	12,98,70,46,000		12,98,70,46,000
	District Administration	(Capital)	13,68,00,000		13,68,00,000
6	Excise and	(Revenue)	97,35,14,000		97,35,14,000
	Taxation	(Capital)	5,00,00,000		5,00,00,000
7	Police and Allied	(Revenue)	15,50,82,72,000		15,50,82,72,000
	Organisations	(Capital)	67,54,00,000		67,54,00,000
8	Education	(Revenue)	70,87,45,31,000		70,87,45,31,000
		(Capital)	91,38,01,000		91,38,01,000
9	Health and Family	(Revenue)	24,15,88,60,000		24,15,88,60,000
	Welfare	(Capital)	92,66,00,000		92,66,00,000
10	Public Works-	(Revenue)	37,33,34,98,000		37,33,34,98,000
	Roads, Bridges and Buildings	(Capital)	13,11,97,00,000		13,11,97,00,000

9378		१५२१, ३१ माथ, २०२१/	10 171, 1012	
11	Agriculture (Revenue)	3,81,39,41,000		3,81,39,41,000
	(Capital)	88,82,95,000		88,82,95,000
12	Horticulture (Revenue)	3,70,46,02,000		3,70,46,02,000
	(Capital)	14,68,12,000		14,68,12,000
13	Irrigation, Water (Revenue)	26,49,52,57,000	1,000	26,49,52,58,000
	Supply and (Capital)	7,55,24,00,000		7,55,24,00,000
14	Animal (Revenue) Husbandry, Dairy	4,00,24,04,000		4,00,24,04,000
	Development and (Capital) Fisheries	9,52,09,000		9,52,09,000
15	Planning and (Revenue) Backward Area	72,11,73,000		72,11,73,000
	Development (Capital) Programme	4,71,14,00,000		4,71,14,00,000
16	Forest and Wild (Revenue)	7,10,40,62,000		7,10,40,62,000
	Life (Capital)	11,30,00,000		11,30,00,000
17	Election (Revenue)	31,52,49,000		31,52,49,000
	(Capital)	75,00,000		75,00,000
18	Industries, (Revenue)	1,74,21,07,000		1,74,21,07,000
	Minerals, Supplies and Information (Capital) Technology	31,84,01,000		31,84,01,000
19	Social Justice and (Revenue)	12,33,62,94,000		12,33,62,94,000
17	Empowerment (Capital)	8,36,00,000		8,36,00,000
20	Rural (Revenue)	11,03,60,38,000		11,03,60,38,000
	Development (Capital)	59,00,000		59,00,000
21	Co-operation (Revenue)	34,93,42,000		34,93,42,000
	(Capital)	2,00,000		2,00,000
22	Food and Civil (Revenue)	1,86,17,13,000		1,86,17,13,000
	Supplies (Capital)	1,58,00,000		1,58,00,000
23	Power (Revenue)	2,69,98,92,000		2,69,98,92,000
	Development (Capital)	2,65,11,00,000		2,65,11,00,000
24	Printing and (Revenue)	25,75,87,000		25,75,87,000
	Stationery (Capital)	30,00,000		30,00,000
25	Road and Water (Revenue)	2,48,74,14,000		2,48,74,14,000
	Transport (Capital)	1,10,55,00,000		1,10,55,00,000
26	Tourism and Civil (Revenue)	1,17,53,34,000		1,17,53,34,000
	Aviation (Capital)	5,78,39,01,000		5,78,39,01,000
27	Labour, (Revenue)	3,06,11,11,000		3,06,11,11,000
	Employment and	_,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		-,,,,-
	Training (Capital)	83,35,00,000		83,35,00,000
28	Urban (Revenue) Development, Town and Country	6,32,84,40,000		6,32,84,40,000
	Planning and (Capital) Housing	1,81,82,00,000		1,81,82,00,000
29	Finance (Revenue)	72,03,57,69,000	50,17,56,66,000	1,22,21,14,35,000
	(Capital)	19,77,51,000	53,33,51,13,000	53,53,28,64,000
İ]		

30	Miscellaneous	1	(Revenue)	93,68,13,000		93,68,13,000
	General Service	ces	(Capital)	16,67,00,000		16,67,00,000
31	Tribal	Area	(Revenue)	16,64,21,30,000		16,64,21,30,000
	Development Programme		(Capital)	5,74,14,00,000		5,74,14,00,000
32	Scheduled	Caste	(Revenue)	20,25,46,95,000		20,25,46,95,000
	Development Programme		(Capital)	16,00,59,99,000		16,00,59,99,000
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		Total	(Revenue)	3,66,28,99,14,000	50,97,07,75,000	4,17,26,06,89,000
		3	(Capital)	64,25,19,69,000	53,33,51,13,000	1,17,58,70,82,000
	Grand Total		4,30,54,18,83,000	1,04,30,58,88,000	5,34,84,77,71,000	

विधि विभाग

अधिसूचना

शिमला-2, 27 मार्च, 2021

संख्याः एल0एल0आर0—डी0(6)—3/2021—लेज.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, भारत के संविधान के अनुच्छेद 200 के अधीन प्रदत्त शिक्तियों का प्रयोग करते हुए दिनांक 24—03—2021 को अनुमोदित हिमाचल प्रदेश विनियोग विधेयक, 2021 (2021 का विधेयक संख्यांक 01) को वर्ष 2021 के अधिनियम संख्यांक 2 के रूप में संविधान के अनुच्छेद 348 (3) के अधीन उसके अंग्रेजी प्राधिकृत पाठ सहित हिमाचल प्रदेश राजपत्र (ई—गजट) में प्रकाशित करते हैं।

आदेश द्वारा, यशवंत सिंह चोगल, प्रधान सचिव (विधि)।

हिमाचल प्रदेश विनियोग अधिनियम, 2021

धाराओं का क्रम

धाराः

- 1. संक्षिप्त नाम ।
- 2. हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से वित्तीय वर्ष 2020—2021 के लिए ₹ 91,25,11,89,458 की और राशि जारी करना।
 - 3. विनियोग । **अनुसूची ।**

2021 का अधिनियम संख्यांक 2

हिमाचल प्रदेश विनियोग अधिनियम, 2021

(माननीय राज्यपाल महोदय द्वारा तारीख 24 मार्च, 2021 को यथाअनुमोदित)

31 मार्च, 2021 को समाप्त होने वाले वित्तीय वर्ष के लिए हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से सेवाओं के लिए कतिपय और धनराशियों के संदाय को प्राधिकृत करने और उनका विनियोग करने के लिए अधिनियम।

भारत गणराज्य के बहत्तरवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो :—

- 1. संक्षिप्त नाम.—इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश विनियोग अधिनियम, 2021 है।
- 2. हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से वित्तीय वर्ष 2020—2021 के लिए ₹ 91,25,11,89,458 की और राशि जारी करना.—हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से अनुसूची के तृतीय स्तम्भ में विनिर्दिष्ट से अनिधक धनराशियां, जिनका योग केवल ₹ 91,25,11,89,458 (नौ हजार एक सौ पच्चीस करोड़ ग्यारह लाख नवासी हजार चार सौ अठावन रुपए) हैं, संदत्त और उपयोजित की जाएं, जिनका वित्तीय वर्ष 2020—2021 की अविध में अनुसूची के द्वितीय स्तम्भ में विनिर्दिष्ट सेवाओं और प्रयोजनों से सम्बन्धित विभिन्न प्रभारों को चुकाने के लिए उपयोग किया जाएगा।
- 3. विनियोग.—इस अधिनियम द्वारा हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से संदत्त और उपयोजित किए जाने के लिए प्राधिकृत धनराशियों का इस अधिनियम की धारा 2 के अधीन विनिर्दिष्ट अविध से सम्बन्धित अनुसूची में अभिव्यक्त सेवाओं और प्रयोजनों के लिए विनियोजन किया जाएगा।

अनुसूची (धारा 2 और 3 देखें)

मांग	सेवाएं और प्रयो	जन	निम्न	लिखित राशियों से अन	नधिक
संख्या			विधान सभा द्वारा	संचित निधि पर	कुल
			दत्तमत	प्रभारित	
			₹	₹	₹
1	2		3	4	5
01	विधान सभा	(राजस्व)	71,24,472	_	71,24,472
		(पूंजीगत)	5,00,000	_	5,00,000
02	राज्यपाल तथा मन्त्री परिषद्	(राजस्व)	_	33,05,000	33,05,000
03	न्याय प्रशासन	(राजस्व)	19,000	_	19,000
		(पूंजीगत)	1,22,97,000	_	1,22,97,000
04	सामान्य प्रशासन	(राजस्व)	4,63,19,284	_	4,63,19,284
		(पूंजीगत)	1,000	_	1,000
05	भू–राजस्व और जिला	(राजस्व)	5,000	_	5,000
	प्रशासन	(पूंजीगत)	1,63,77,000	_	1,63,77,000

	(1917)	1, 10111901	प्रदरा, उ। नाथ, 202	1/10 94, 1942	9301
06	आबकारी और कराधान	(राजस्व)	17,01,27,429	_	17,01,27,429
07	पुलिस और सम्बद्ध संगठन	(राजस्व) (पूंजीगत)	14,000 10,79,08,069	9,42,078 —	9,56,078 10,79,08,069
08	शिक्षा	(राजस्व) (पूंजीगत)	15,000 18,96,46,000	72,57,962 —	72,72,962 18,96,46,000
09	स्वास्थ्य और परिवार कल्याण	(राजस्व) (पूंजीगत)	18,000 1,08,00,12,000	40,00,000 —	40,18,000 1,08,00,12,000
10	लोक निर्माण— सड़क, पुल तथा भवन	(राजस्व) (पूंजीगत)	1,000 2,25,52,72,300	27,85,913 17,77,46,772	27,86,913 2,43,30,19,072
11	कृषि	(राजस्व)	4,000	5,30,404	5,34,404
12	उद्यान	(राजस्व)	86,74,11,809	_	86,74,11,809
13	सिंचाई, जलापूर्ति एवं सफाई	(राजस्व) (पूंजीगत)	2,000 3,000	8,49,791 2,95,10,000	8,51,791 2,95,13,000
14	पशुपालन, दुग्ध विकास एवं मत्स्य	(राजस्व)	8,000	_	8,000
15	योजना एवं पिछड़ा क्षेत्र उप—योजना	(राजस्व)	3,000	_	3,000
16	वन और वन्य प्राणी	(राजस्व)	71,000	1,07,352	1,78,352
17	निर्वाचन	(राजस्व) (पूंजीगत)	14,04,89,000 5,00,00,000	_ _	14,04,89,000 5,00,00,000
18	उद्योग, खनिज, आपूर्ति और सूचना प्रौद्योगिकी	(राजस्व) (पूंजीगत)	1,000 22,73,000		1,000 22,73,000
19	सामाजिक न्याय एवं अधिकारिता	(राजस्व) (पूंजीगत)	24,43,08,992 2,000	_ _	24,43,08,992 2,000
20	ग्रामीण विकास	(राजस्व) (पूंजीगत)	4,000 60,00,000	33,636 —	37,636 60,00,000
21	सहकारिता	(राजस्व) (पूंजीगत)	2,49,13,493 58,54,96,800	13,04,251 —	2,62,17,744 58,54,96,800
22	खाद्य और नागरिक आपूर्ति	(राजस्व) (पूंजीगत)	6,000 9,00,000	_ _	6,000 9,00,000

7362	(10147,	IGHINGI AN	(41, 31 1114, 2021/	10 97, 1942	
23	विद्युत विकास	(राजस्व)	34,20,27,352	_	34,20,27,352
		(पूंजीगत)	1,000	_	1,000
25	सड़क और जल	(राजस्व)	2,58,67,78,000	8,51,486	2,58,76,29,486
	परिवहन	(पूंजीगत)	45,83,65,000	_	45,83,65,000
	c s	,			
26	पर्यटन और नागर	(राजस्व)	4,000	_	4,000
	विमानन				
0.7	। श्रम, रोजगार और	(राजस्व)	44 44 40 000		44 44 40 000
27	। त्रम, राजगार आर । प्रशिक्षण	(शजस्प)	11,14,18,860	_	11,14,18,860
	अरिपि ।				
28	शहरी विकास, नगर	(राजस्व)	78,45,67,000	10,00,00,000	88,45,67,000
	एवं ग्राम योजना तथा	् (पूंजीगत)	5,53,25,450		5,53,25,450
	आवास	,			
29	वित्त	(राजस्व)	4,000	8,000	12,000
		(पूंजीगत)	_	80,02,63,12,000	80,02,63,12,000
		()			
30	विविध सामान्य सेवाएं	(राजस्व)	8,84,20,486	2,27,25,415	11,11,45,901
		(पूंजीगत)	84,99,000	_	84,99,000
31	 जनजातीय विकास	(राजस्व)	45,000	_	45,000
31	विभवासाय विकास	(पूंजीगत)	6,15,70,000	2,46,547	6,18,16,547
		((() ()	0,10,70,000	2,40,041	0,10,10,047
32	अनुसूचित जाति	(राजस्व)	31,000	_	31,000
	उप–योजना	(पूंजीगत)	56,80,63,055	_	56,80,63,055
		(राजस्व)	5,41,41,61,177	14,47,01,288	5,55,88,62,465
	जोड़		5,45,85,11,674	80,23,38,15,319	85,69,23,26,993
		(पूंजीगत)			
		į	40.07.00.70.054	00.07.05.40.007	04.05.44.00.450
	कुल जोड़		10,87,26,72,851	80,37,85,16,607	91,25,11,89,458

AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT

THE HIMACHAL PRADESH APPROPRIATION ACT, 2021

ARRANGEMENT OF SECTIONS

Sections:

- 1. Short title.
- 2. Issue of a further sum of $\ref{91,25,11,89,458}$ out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh for the financial year 2020-2021.
 - 3. Appropriation.

THE SCHEDULE.

Act No. 2 of 2021

THE HIMACHAL PRADESH APPROPRIATION ACT, 2021

(As Assented to by the Governor on 24th March, 2021)

AN

ACT

to authorise payment and appropriation of certain further sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh for the services for the financial year ending on 31st day of March, 2021.

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Seventy second Year of the Republic of India as follows:—

- 1. Short title.—This Act may be called the Himachal Pradesh Appropriation Act, 2021.
- 2. Issue of a further sum of ₹91,25,11,89,458 out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh for the financial year 2020-2021.—From and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh, there may be paid and applied sums not exceeding those specified in column (3) of THE SCHEDULE amounting in the aggregate to a sum of ₹91,25,11,89,458 (Rupees Nine thousand one hundred twenty five crore, eleven lakh, eighty nine thousand, four hundred, fifty eight) only towards defraying the several charges which will come in course of payment during the financial year 2020-2021 in respect of the services and purposes specified in column (2) of THE SCHEDULE.
- **3. Appropriation.**—The sums authorized to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh by this Act shall be further appropriated for the services and purposes expressed in THE SCHEDULE in relation to the period specified under section 2 of this Act.

THE SCHEDULE

(See sections 2 and 3)

Deman	Services and pu	rposes	Su	ms not exceedin	g
d No.			Voted by the	Charged on	Total
			Legislative	the	
			Assembly	Consolidated	
			in ₹	Fund	in ₹
				in ₹	
1	2		3	4	5
01	Vidhan Sabha	(Revenue) (Capital)	71,24,472 5,00,000	- -	71,24,472 5,00,000
02	Governor and Council of Ministers	(Revenue)	-	33,05,000	33,05,000

9584	राजपत्र	, ।हमायल प्रदश	, 31 माच, 2021/10	덕겨, 1942	
03	Administration of Justice	(Revenue) (Capital)	19,000 1,22,97,000	-	19,000 1,22,97,000
04	General Administration	(Revenue) (Capital)	4,63,19,284 1,000	-	4,63,19,284 1,000
05	Land Revenue and District Administration	(Revenue) (Capital)	5,000 1,63,77,000	-	5,000 1,63,77,000
06	Excise and Taxation	(Revenue)	17,01,27,429	-	17,01,27,429
07	Police and Allied Organisations	(Revenue) (Capital)	14,000 10,79,08,069	9,42,078	9,56,078 10,79,08,069
08	Education	(Revenue) (Capital)	15,000 18,96,46,000	72,57,962	72,72,962 18,96,46,000
09	Health and Family Welfare	(Revenue) (Capital)	18,000 1,08,00,12,000	40,00,000	40,18,000 1,08,00,12,000
10	Public Works- Roads, Bridges and Buildings	(Revenue) (Capital)	1,000 2,25,52,72,300	27,85,913 17,77,46,772	27,86,913 2,43,30,19,072
11	Agriculture	(Revenue)	4,000	5,30,404	5,34,404
12	Horticulture	(Revenue)	86,74,11,809	-	86,74,11,809
13	Irrigation, Water Supply and Sanitation	(Revenue) (Capital)	2,000 3,000	8,49,791 2,95,10,000	8,51,791 2,95,13,000
14	Animal Husbandry, Dairy Development and Fisheries	(Revenue)	8,000	-	8,000
15	Planning and Backward Area Sub-Plan	(Revenue)	3,000	-	3,000
16	Forest and Wild Life	(Revenue)	71,000	1,07,352	1,78,352
17	Election	(Revenue) (Capital)	14,04,89,000 5,00,00,000	-	14,04,89,000 5,00,00,000
18	Industries, Minerals, Supplies and Information Technology	(Revenue) (Capital)	1,000 22,73,000	- -	1,000 22,73,000

		Grand Total	10,87,26,72,851	80,37,85,16,607	91,25,11,89,458
		(Capital)	5,45,85,11,674	80,23,38,15,319	85,69,23,26,993
	Total	(Revenue)	5,41,41,61,177	14,47,01,288	5,55,88,62,465
-	Castes Sub-Plan	(Capital)	56,80,63,055	-	56,80,63,055
32	Development Scheduled	(Capital) (Revenue)	6,15,70,000 31,000	2,46,547	6,18,16,547 31,000
31	Tribal	(Revenue)	45,000	-	45,000
30	Miscellaneous General Services	(Revenue) (Capital)	8,84,20,486 84,99,000	2,27,25,415	11,11,45,901 84,99,000
29	Finance	(Revenue) (Capital)	4,000	8,000 80,02,63,12,00 0	12,000 80,02,63,12,00 0
28	Urban Development, Town and Country Planning and Housing	(Revenue) (Capital)	78,45,67,000 5,53,25,450	10,00,00,000	88,45,67,000 5,53,25,450
27	Labour, Employment and Training	(Revenue)	11,14,18,860	-	11,14,18,860
26	Tourism and Civil Aviation	(Revenue)	4,000	-	4,000
25	Road and Water Transport	(Revenue) (Capital)	2,58,67,78,000 45,83,65,000	8,51,486	2,58,76,29,486 45,83,65,000
23	Power Development	(Revenue) (Capital)	34,20,27,352 1,000	-	34,20,27,352 1,000
22	Food and Civil Supplies	(Revenue) (Capital)	6,000 9,00,000		6,000 9,00,000
21	Co-operation	(Revenue) (Capital)	2,49,13,493 58,54,96,800	13,04,251	2,62,17,744 58,54,96,800
20	Rural Development	(Revenue) (Capital)	4,000 60,00,000	33,636	37,636 60,00,000
19	Social Justice and Empowerment	(Revenue) (Capital)	24,43,08,992 2,000	-	24,43,08,992 2,000